▶トピック

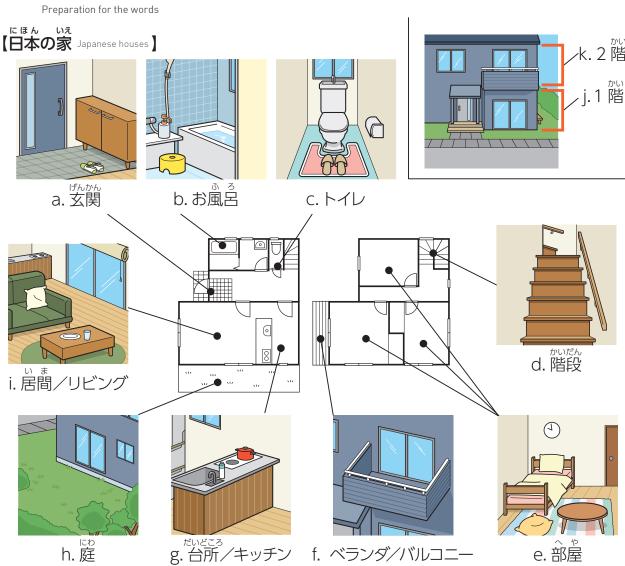
。 部屋が 4 つあります

あなたは学、どんな家に住んでいますか? What kind of house do you live in at the moment?

ここは台所です

家の中を案内してもらいながら、簡単な説明を聞いて、間取りを理解することができる。 Can listen to simple explanations when being shown around a house and understand the layout.

ことばの準備



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 🕪 07-01

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。 🕠 07-01

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-k から選びましょう。 🕪 07-02

Listen and choose from a-k.

2 会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

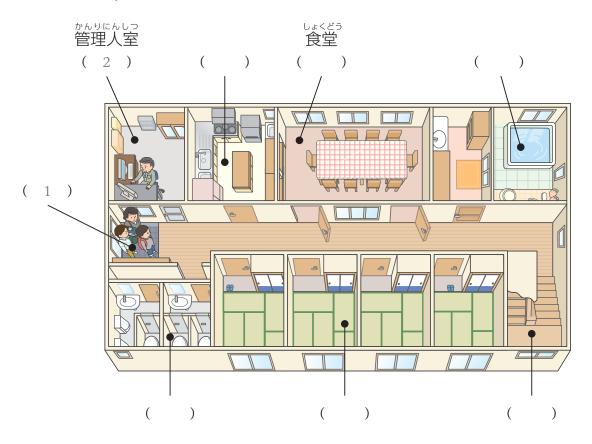
▶ ソンさんとタインさんは、これから住む会社の寮を なかがわ 中川さんに案内してもらっています。

Nakagawa-san is showing Son-san and Thanh-san around the company dorm where they are going to live.



(1) 2人は、どんな順番で案内してもらいましたか。() に順番を書きましょう。 **(4)** 07-03

In what order are they shown the rooms inside the dorm? Write down the order in the blanks.



(**2**) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 **4)** 07-03

Check the words and listen to the dialog again.

くつ shoes | ご飯 food

入ってください Please come in. (入る come in)

脱いでください Please take them off. (脱ぐ take off)

お世話になります l'll be in your care. (polite expression used when meeting someone who will look after you)



(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 (1) 07-04

Listen to the recording and fill in the blanks.

は玄関です。

ゕんりにんしっ は管理人室です。

はトイレです。

ここ階段

2 階 タインさんの部屋 。

What expression was used when showing them the rooms?

 $igg(igg) \begin{picture}(\chi_{0} & \chi_{0} & \chi_{0} & \chi_{0} \end{picture} \end{picture}$ はっぱっぱ かっぱ 建物の設備を言うとき、どう言っていましたか。 \Longrightarrow 交送ノート $igg(\chi_{0} & \chi_{0} \end{picture} \end{picture}$

What expression was used when talking about the facilities?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 (1) 07-03

Focus on the expressions used and listen to the dialog again.



でんし **電子レンジはありますか?**

いえ へゃ ひつよう 家や部屋に必要なものがそろっているか質問して、確認することができる。 Can ask and check whether a house or room has everything you need.

ことばの準備

Preparation for the words

【家電・家具 Household appliances and furniture】

a. エアコン





d. 炊飯器









e. トースター

f. ベッド

g. ふとん

h. テーブル









i. いす

j. 洗濯機

k. テレビ

บาวรา l. Wi-Fi









(1) kkを見ながら聞きましょう。 (1) 07-05

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。 **4)** 07-05

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-l から選びましょう。 (1) 07-06

Listen and choose from a-l.

^{かいわ} き 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

す りょう せっぴ ぴぴん

► これから住む寮の設備や備品について、ソンさん、タインさんが中川さんに質問しています。

Son-san and Thanh-san are asking Nakagawa-san questions about the facilities and equipment in the dorm.

(1) 台所/部屋にあるものには〇、ないものには×を書きましょう。

Write \bigcirc by the items that are in the kitchen / room, and \times by the items that are not.

1 (1) 07-07	2 40 07-08
だいどころ 台所で In the kitchen	へ。 部屋で In the room
1. 冷蔵庫 ()	1. ベッド ()
2. 電子レンジ ()	2. ふとん ()
3. トースター ()	3. テレビ ()
4. 炊飯器 ()	

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 (1) 07-07 (1) 07-08

Check the words and listen to the dialogs again.

みんなで with everybody | 使ってください Please use it. (使う use)

‡ 7 課 部屋が 4 つあります



	おんせい き	か	
(1)	音声を聞いて、	にことばを書きましょう。	11) N7_N0
(1 /	日円で国いて、_	にここはで言さるしょう。	717 07-07

Listen to the recording and fill in the blanks.

	でんし	
A:	電子レンジは	?

B: ______。

A: トースターは_____?

B: トースターは _____。

A: ベッドは?

B: ベッドは_____。

A: テレビは?

B: .

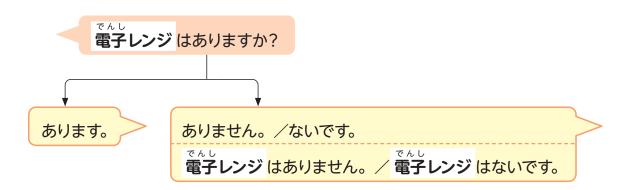
What expressions do the speakers use when asking whether something is in the dorm, and to answer? $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) \left(\frac{1}{2$

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 (1) 07-07 (1) 07-08

Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

3 家や部屋に何があるか質問しましょう。

Ask what is in a house or a room.



- (1) 会話を聞きましょう。 (1) 07-10 (1) 07-11 (1) 07-12 Listen to the dialogs.
- (2) シャドーイングしましょう。 (1) 07-10 (1) 07-11 (1) 07-12 Shadow the dialogs.

Practice using the words from 1

(4) これから寮に住むという設定で、ロールプレイをしましょう。 自分が使いたいものを自由に考えて、それがあるかどうか、寮の担当の人に質問しましょう。 ホテルなどに泊まるという設定にしてもかまいません。

Role-play this situation. You will be living in a dorm.
Freely think up items that you would like to use and ask if they are available.
You could also try another situation, such as staying in a hotel or other accommodation.



3. ちょっとせまいです

3^{r-do +}

どこに住んでいるか、家はどうか質問されたとき、簡単に答えることができる。 Can give a simple answer when asked where you live and what your house is like.

■1 ことばの準備

Preparation for the words

いえ 【どんな家? What kind of house?】



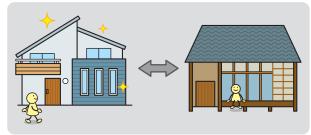
b.せまい





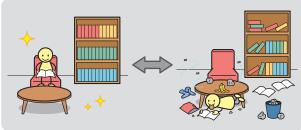
e. 新しい

f. 古い





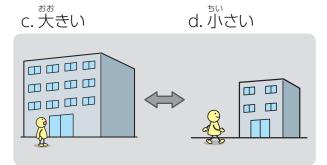
j. きたない



Listen while looking at the illustrations.

- (2) 聞いて言いましょう。 w) 07-13 Listen and repeat the words.
- (3) 聞いて、a-j から選びましょう。 🕠 07-14

Listen and choose from a-j.



g. 静か(な)





^{かいわ} 会話を聞きましょう。

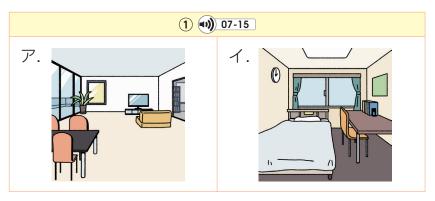
Listen to the dialogs.

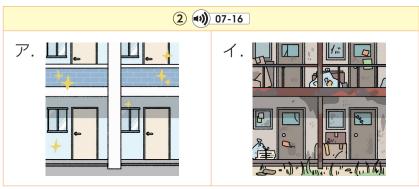
▶ 4 人の人が、自分の住んでいる家について話しています。

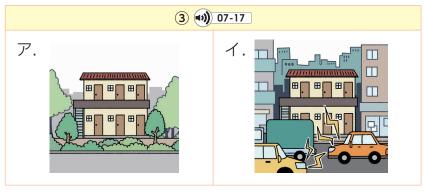
Four people are each talking about the houses that they live in.

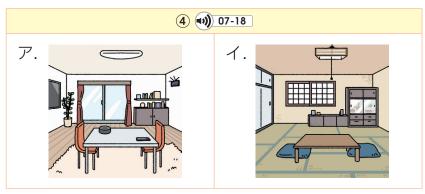
(1) どんな家に住んでいますか。会話の内容に合っているほうを、ア・イから選びましょう。

What kind of houses do they live in? Choose from \mathcal{P} -1.









(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 ******* 07-15 ~ ******* 07-18

Check the words and listen to the dialogs again.

家 house | ちょっと a little | とても very | うち home | 近く close | でも but

いいですね That's nice.

どう? How is it? (「どうですか?」のカジュアルな言い方 a casual way of saying どうですか?)

ふーん Hmm... (相手の話を聞いていることを示すカジュアルなあいづち casually indicates that the speaker is listening to the other person)



(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。 *** 07-19 Listen to the recording and fill in the blanks.

^{いえ} 家はどうですか?

ちょっと です。

ちょっと____です。でも、_

とてもです。

です。

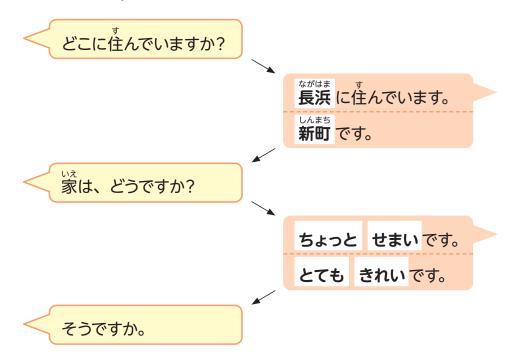
What expressions were used when explaining what kind of house they live in?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 **(4)** 07-15 ~ **(4)** 07-18

Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

3 どんな家に住んでいるか、言いましょう。

Talk about what kind of house you live in.



- (1) 会話を聞きましょう。 (1) 07-20 (1) 07-21 Listen to the dialogs.
- (2) シャドーイングしましょう。 (1) 07-20 (1) 07-21 Shadow the dialogs.
- (3) 2 のイラストを見て、練習しましょう。

Practice using the illustrations from 2.

(4) どんな家に住んでいるか、お互いに聞きましょう。

What kind of house do you live in? Ask each other.



4. アパートに住んでいます

3^{rr,do+}29

どんな家に住んでいるか質問したり、質問に答えたりすることができる。 Can ask and answer questions about what kind of house you live in.

^{かいゎ} * **会話を聞きましょう**。

Listen to the dialog.

前田さん、ビサルさん、アルニさんは、地域のイベントにきんか。
 参加しました。イベントのあと、どこに住んでいるか話しています。

Maeda-san, Visal-san and Aruni-san have been to a local event. After the event, they are talking about where they live.



(1) 3人は、どんな種類の家に住んでいますか。 a-e から選びましょう。

What type of house do each of them live in? Choose from a-e.

a. アパート

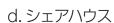


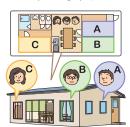


e. 一戸建て

りょう C. 寮









① ビサルさん 🐠 07-22	② アルニさん 🐠 07-23	③ 前田さん 🕦 07-24

፣ 7 ፣ 部屋が 4 つあります

(2) もういちど聞きましょう。3人が住んでいる家は、どんな家ですか。会話の内容に合っているものには \bigcirc 、違っているものには \times を書きましょう。

Listen to the dialog again. What kind of house do each of them live in? Write \bigcirc if it matches the content. Write \times if it does not match the content.

① ビサルさん 🐠 07-22	② アルニさん 🐠 07-23	③ 前田さん 🕪 07-24
2. 静かです ()	1. きれいです () 2. 古いです () 3. 静かです ()	

(3) もういちど聞きましょう。3人の家の近くには、何がありますか。ア・ウから選びましょう。

Listen to the dialog again. What is near their houses? Choose from \mathcal{P} - $\dot{\mathcal{D}}$.

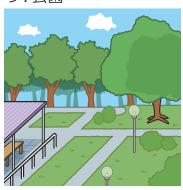




イ. 学校



こうえん ウ. 公園



① ビサルさん 🐠 07-22	② アルニさん 🜒 07-23	③ 前田さん 🐠 07-24	

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 ******* 07-22 ~ ******* 07-22

Check the word and listen to the dialog again.

すごいですね That's amazing.



(1) 音声を聞いて、____にことばを書きましょう。 *** 07-25 Listen to the recording and fill in the blanks.

A: (寮は) 広いですか?

B: いえ、 です。

A: (アパートは) 静かですか?

B: あまり______です。

A: (家は) です。

B: そうですか。新しいですか?

です。 A: いえ、

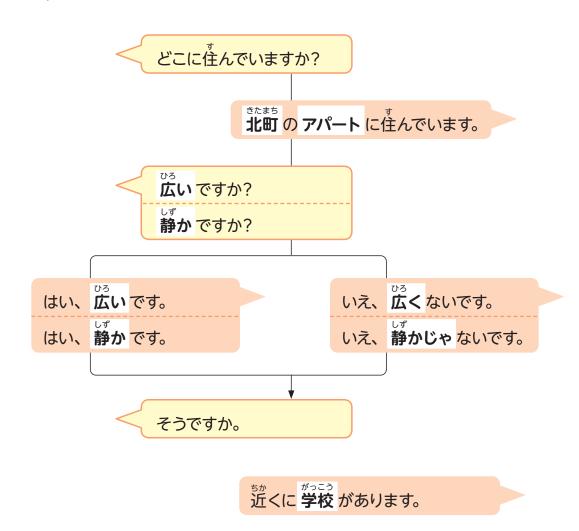
What expressions were used when giving a negative answer?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 ******* 07-22 ~ ******* 07-24

Focus on the expressions used and listen to the dialog again.

2 住んでいる家について質問しましょう。

Ask questions about each other's houses.



- (1) 会話を聞きましょう。 (1) 07-26 (1) 07-27 (1) 07-28 Listen to the dialogs.
- (2) シャドーイングしましょう。 (1) 07-26 (1) 07-27 (1) 07-28 Shadow the dialogs.
- (3) 10 の会話の内容で、練習しましょう。

Practice using the information from the dialog in 1

(4) どんな家に住んでいるか、お互いに質問したり、質問に答えたりしましょう。

What kind of house do you live in? Ask and answer each other.



5. 洗濯機・エアコンのボタン

3ndo+ 30

エアコンのリモコンなど、家電を操作するための表示を見て、どのボタンを押せばいいかがわかる。 Can read the buttons on an electric appliance, for example the remote controller for the air conditioning, and understand which one to press.

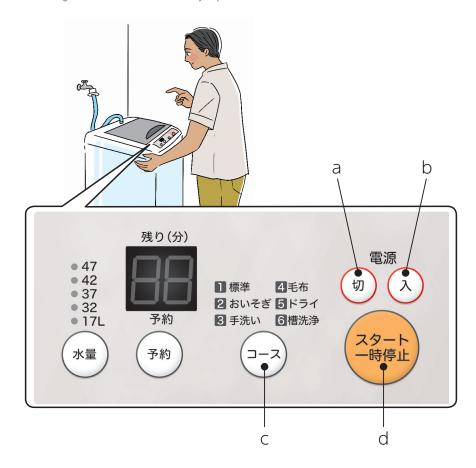
Look at the control buttons on the washing machine.

► これから洗濯をします。

You're about to do some laundry.

(1) 最初に洗濯機の電源を入れます。どのボタンを押しますか。a-d から選びましょう。

First, turn the washing machine on. What button do you press? Choose from a-d.



(2) 次に、洗い始めます。どのボタンを押しますか。 a-d から選びましょう。

Next, start washing. What button do you press? Choose from a-d.



エアコンのリモコンを見てみましょう。

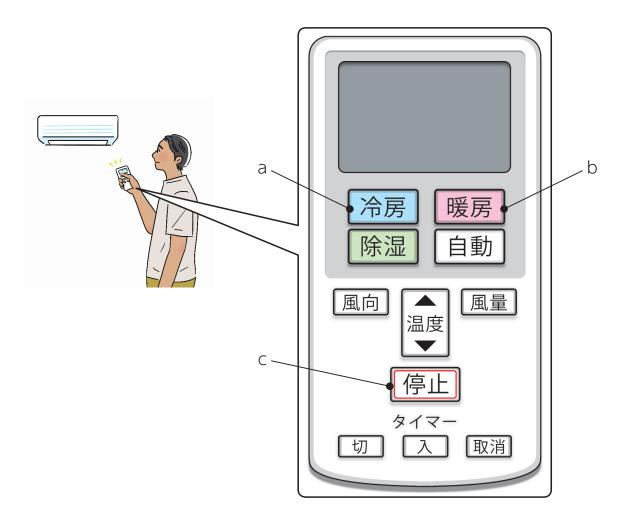
Look at the remote controller for the air conditioner.

▶ これから、部屋のエアコンを使います。 You're going to use the air conditioning in your room.

った。 次のとき、どのボタンを押しますか。 a-c から選びましょう。

What button do you press at the following times? Choose from a-c.

- 1. 寒いとき When it is cold
- 2. 暑いとき When it is hot
- 3. ついているエアコンを止めるとき When you want to stop it





れいぼう だんぼう じょしつ じどう おんど ていし 冷房 cool | 暖房 heat | 除湿 dehumidify | 自動 automatic | 温度 temperature | 停止 stop

10

聴解スクリプト

1. ここは台所です

(1) 07-03

^{なかがわ} 中川:どうぞ。入ってください。

ソン・タイン:はい。

^{ばんかん} 中川:ここは玄関です。くつを脱いでください。

ソン・タイン:はい。

なかがわ 中川:ここは管理人室です。

ソン:お世話になります。

タイン:よろしくお願いします。

^{なかがわ} 中川:ここはトイレです。

タイン:はい。

なかがわ 中川:ここは台所です。

ソン:はい。

なかがわ 中川:ここは食堂です。ご飯を食べます。

ソン:わかりました。

中川:ここはお風呂です。

タイン:はい。

中川:1階に部屋が4つあります。

ここはソンさんの部屋です。

ソン:あ、はい。

^{なかがわ} 中川:ここに階段があります。2 階にタインさんの

部屋があります。

2. 電子レンジはありますか?

ソン:はい。

タイン:あのう、電子レンジはありますか?

^{なかがわ} 中川:あります。ここです。

ソン: すみません。トースターはありますか?

中川:あ、トースターはありません。

ソン:そうですか。

タイン:炊飯器はありますか?

中川:はい。ここです。

タイン:わかりました。

② 107-08 中川: ここはソンさんの部屋です。どうぞ。

ソン:はい。すみません。ベッドは……?

| 中川:あ、ベッドはないです。ここにふとんがありますよ。

ソン:はい、わかりました。

タイン:テレビは……?

中川:あ一、ないです。食堂にあります。

タイン:わかりました。

3. ちょっとせまいです

① **④** 07-15 A:オートさんは、どこに住んでいますか?

B:長浜に住んでいます。

A:家はどうですか?

B: ちょっとせまいです。

A: そうですか。

② **④** 07-16 A:テアさんは、どこに住んでいますか?

B:新町です。

A:家はどうですか?

B:とてもきれいです。

A:いいですね。

③ *** 07-17 A:アナさんのうちは、会社の近く?

B:はい。

A:家はどう?

B:静かです。

A:そう。

④ ⑩ 07-18 A:ナディムさんの家は、南区?

B:はい。

A:家はどう?

B:ちょっと古いです。でも、広いです。

A:ふーん。

4. アパートに住んでいます

① ****** 07-22 前田:ビサルさんは、どこに住んでいますか?

ビサル:会社の寮に住んでいます。

アルニ:広いですか?

ビサル:いえ、広くないです。

アルニ:そうですか。

ビサル:でも、とても静かです。

^{こうえん} 近くに公園があります。

アルニ:そうですか。

② 100 07-23 前田:アルニさんは?

アルニ:私は、北町のアパートに住んでいます。

ビサル:きれいですか?

アルニ:はい、きれいです。

でも、ちょっと古いです。

ビサル:そうですか。静かですか?

アルニ:いえ。近くに学校があります。

あまり静かじゃないです。

前田:ああ。

3 (1) 07-24

アルニ: 前田さんは? マンションですか?

まえだ 前田:うちは一戸建て。

アルニ: すごいですね。

^{まえだ} 前田:でも、大きくないです。

ビサル:そうですか。新しいですか?

前田:いえ、新しくないです。とても古いです。

ビサル: そうですか。

お寺もとても古いです。

ビサル・アルニ: へー。

第 7 課 部屋が 4 つあります

漢 字 の こ と ば

■ 読んで、意味を確認しましょう。

Read and check the meaning of the following kanji.

家 家 家 家 家 新しい 新しい 新しい 新しい がら 広い 広い 広い 古い 古い

2 の漢字に注意して読みましょう。

Read the following and pay careful attention to the kanji with _____

- ① A:家はどうですか?
 - B:ちょっと古いです。
- ② A:寮は<u>新しい</u>ですか?
 - B:いいえ。でも、<u>広い</u>です。

3 上の____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Enter the words with above using a keyboard or smartphone.



① ここは【place 場所】です

ここは玄関です。

This is the entrance.

- This expression is used to describe a place. In this lesson, it is used to describe rooms while giving a house tour.
- ZZ (here) is a demonstrative that explains where you are currently.
- 場所を説明するときの言い方です。この課では、家の中を案内しながら、部屋の説明をするときに使っています。
- 「ここ」は、今いる場所を示す指示詞です。

[**例**] ► ここはお風呂です。

rample This is the bath

► ここはソンさんの部屋です。どうぞ。 This is Son-san's room. Feel free to enter.

② 【place 場所】にNがあります 【place 場所】にNが【number 数】あります

ここに階段があります。

These are the stairs.

いっかい へゃ ょっ 1階に部屋が4つあります。

The first floor has four rooms.

- These expressions are used to explain the existence of something. In this lesson, they are used to explain what kinds of rooms and facilities are in a house.
- The particle に of ここ<u>に</u> indicates where something is. The particle が of 階段<u>が</u> indicates what is there.
- To say how many of a thing there is, add the number before ಹರ್り as in 4 _ ____ ಹರ್ರಿಕರ.
- 何があるかを説明するときの言い方です。この課では、家の中にどんな部屋や設備があるか説明するときに使っています。
- 「ここ \underline{c} 」の助詞「に」は、どこにあるかを示します。「階段 \underline{m} 」の助詞「m」は、何があるかを示します。
- いくつあるか、数を言うときは、 $\lceil \underline{40}$ あります」のように $\lceil b$ のます」の前に置きます。

「**例**」 ► 1 階に、お風呂とトイレと台所と食堂があります。 example There is a bath, toilet, kitchen, and dining room on the first floor.

► 2 階に部屋が3 つあります。

There are three rooms on the second floor.



(N は) ありません ないです

トースターはありません。

There's no toaster.

ベッドはないです。

There's no bed.

- ありません is the negative form of あります and indicates the absence of something. In this lesson, it is used to answer the question ~はありますか? (Is something there?).
- ないです has the same meaning as ありません. This expression is formed by adding です after ない, the negative form of the dictionary-form ある (to be).
- In negative sentences, the particle が of Nがあります often changes to は.
- 「ありません」は「あります」の否定の形で、ないことを表します。この課では、「~はありますか?」と、あるかどうか聞かれて答えるときに使っています。
- 「ないです」は「ありません」と同じ意味です。辞書形「ある」の否定形「ない」の後ろに、「です」がついた言い方です。
- 否定文では、「N<u>が</u>あります」の助詞「が」は「は」に変わることが多いです。

[**例**] ► A:部屋にベッドはありますか?

example

Does the room have a bed?

B:はい、あります。 Yes, it does.

A: ふとんは? How about a futon?

B: ふとんはありません。
It doesn't have a *futon*.

► A: あのう、部屋に Wi-Fi はありますか?

Excuse me, does the room have Wi-Fi?

B:ないです。 No, it doesn't.



ナA-です イA- いです

いえ 家は静かです。

The house is quiet.

ちょっとせまいです。

It's a bit small.

- These expressions use adjectives to talk about the condition or appearance of something. In this lesson, they are used to explain what kind of house you live in.
- There are two types of adjectives, +-adjectives and
 √-adjectives, depending on the form when modifying the noun. When modifying a noun, adjectives that end with $\sim k$ are called \ne -adjectives, and ones that end with \sim to are called \prec -adjectives (→ Lesson 14 **3**).
- When making a sentence with τ -adjectives, drop the $\sim t$ ending and add \overline{c} \overline{c} . With τ -adjectives, just add \overline{c} \overline{c}
- Be careful: きれい (clean) is not an イ-adjective. It is a ナ-adjective. It is pronounced kiree, not kirei.
- 形容詞を使って、状態や様子を述べるときの言い方です。この課では、どんな家に住んでいるか説明するときに使っています。
- 形容詞は、名詞を修飾するときの形の違いから、ナ形容詞とイ形容詞の2種類に分けられます。名詞を修飾するとき語尾が「~な」 になるものをナ形容詞、「~い」になるものをイ形容詞といいます (→第 14 課3)。
- 形容詞を使って文を作るとき、ナ形容詞の場合、語尾の「~な」をとって「です」をつけます。イ形容詞の場合、「~い」のあと に「です」をつけます。例文の「静か(な)」はナ形容詞、「せまい」はイ形容詞です。
- 「きれい」はイ形容詞ではなくナ形容詞なので注意しましょう。発音も kirei ではなく、kiree と発音します。

example

[**例**] ► A: 家はどうですか?

What is the house like?

B: ちょっと古いです。

A: そうですか。

I see.

B:でも、とてもきれいです。

But, it's very clean.



アパートは、あまり静かじゃないです。

My apartment is not very quiet.

ッょう ひろ 寮は広くないです。

The dormitory isn't large.

- These expressions use the negative form of adjective sentences. In this lesson, they are used to answer questions negatively about your home.
- When making a negative sentence, change ~です to ~<u>じゃない</u>です with ナ-adjectives, or change ~<u>い</u>です to ~<u>くな</u> <u>い</u>です with イ-adjectives.
- Instead of ないです, you can also use ありません to say ナA-じゃ<u>ありません</u> or イA-く<u>ありません</u>.
- 形容詞文の否定の言い方です。この課では、住まいについての質問に否定の答えを返すときに使っています。
- 否定文にするには、ナ形容詞の場合、「~です」を「~じゃないです」に変えます。イ形容詞の場合、「~いです」を「~くないです」 に変えます。
- 「ないです」の代わりに「ありません」を使った「ナ A- じゃ<u>ありません</u>」「イ A- く<u>ありません</u>」という言い方もあります。

[**例**] ► A: 部屋は広いですか?
example Are the rooms large?

B:はい、広いです。でも、きれいじゃないです。 Yes, they are large. But, they aren't very nice.

► A:会社は大きいですか? Is the company large?

B: いえ、あまり大きくないです。 No, it's not very large.



日本の家 Japanese houses

These days, there are fewer houses built in the traditional Japanese style. However, even today, most Japanese houses are built from wood. The layout of a house is shown in formats such as 2LDK. This means that there are two bedrooms, one living room, and one dining room / kitchen.

The following are some typical features of Japanese houses.

最近では、日本式の伝統的な造りの家は少なくなりました。ただし、今でも日本の家は、木造の場合がほとんどです。家の間取りは、「2LDK」のようなことばで表します。この場合、2つの部屋、リビングルーム、ダイニング・キッチンがあることを示しています。 日本の家には、以下のような特徴もあります。

玄関 Entrance hall

There is a step at the entrance hall going up into the house. The step divides the inside of the house from the outside. In Japan, you must take off your shoes when entering a house. Take off your shoes, then go up the step into the house.

玄関には段差があり、家の中は一段高くなっています。ここで、家の外と中が分けられています。日本では家に入るとき、必ず靴を脱ぎます。靴を脱いで、段を上がって家に入ります。



▶和室 Washitsu (Japanese-style room)



A washitsu is a traditional Japanese room. The floor is made of tatami mats (traditional Japanese flooring made from rush or rice straw). Some washitsu also have a space called toko no ma (an alcove). The storage space is called oshiire (a closet). The oshiire holds bedding and other items. The oshiire has a fusuma (sliding door made of paper) that is opened and closed. Sometimes, washitsu rooms are also separated by a fusuma. Instead of curtains, the windows of a washitsu usually have shooji (a paper screen). These are wooden frames covered with paper. Nowadays, fewer houses have a washitsu room.

日本の伝統的なスタイルの部屋を、「和室」といいます。和室には畳が敷かれています。「床の間」がある和室もあります。和室の収納スペースは「押し入れ」といって、ふとんなどを入れます。押し入れは「ふすま」という、紙でできた引き戸を開け閉めします。ふすまは和室と和室を仕切るのにも使われます。和室の窓には、カーテンではなく、木枠に紙を貼った「障子」を使うことが多いです。最近では、和室のある家は少なくなってきました。

トイレ Toilet

The toilet is usually in a separate room from the shower / bath. There are now very few Japanese-style toilets and most are Western-style. Many toilets are now also equipped with warm water electric bidets. When entering a toilet, people usually put on toilet slippers.

トイレは、風呂場とは別になっていることが普通です。和式のトイレは今では少なくなり、洋式トイレが 一般的です。温水洗浄便座がついていることも増えました。トイレに入るときは、トイレ専用のスリッパを 履くことが多いです。



▶ 嵐名 Bath

Japanese houses usually have bathtubs. However, you do not wash yourself in the bathtub. Before entering the bath, you wash your hair and body outside the tub. After washing, you soak yourself in the bathtub to warm yourself and relax.

日本の家の風呂場には、たいていバスタブがあります。バスタブの中で体を洗うことはなく、風呂 に入る前に、バスタブの外で頭と体を洗います。体を洗ってから、暖まるため、リラックスするために、 バスタブのお湯にゆっくり浸かります。



ふとん Futon





Japanese people generally sleep in beds these days. However, when sleeping in a washitsu, they sleep on a futon that is laid on the floor. It is also possible to buy a wooden bed frame and place a futon on it. The futon is still widely used now.

The futon is made up of two parts. One is the shiki-buton, which is the bedding that you lie on. The other is the kake-buton, which is the quilt that you cover yourself with. Some people place a thin mattress under the shiki-buton. This is how you prepare the futon.

現在では日本人もベッドで寝ることが一般的になりましたが、和室で寝るとき などには、ふとんを敷いて寝ます。また、ベッド型の木枠の上にふとんを敷いて 寝るタイプのベッドも売られていて、今でもふとんは広く使われています。

ふとんのうち、下に敷いて寝るほうのふとんを「敷きぶとん」、上にかけるほう のふとんを「掛けぶとん」といいます。敷きぶとんの下には、薄手のマットレスを 敷くこともあります。ふとんは、次のように敷きます。



Lay out the mattress.

マットレスを敷きます。



Lay out the *shiki-buton* on top of the mattress.

マットレスの上に、敷きぶと 敷き布団の上に、シーツを掛 んを敷きます。



Cover the shiki-buton with a sheet

けます。



Add a pillow and kake-buton

枕と掛けぶとんをセットしま す。

If you sleep on a futon, put it away every day. If you leave it out, it can get damp, become moldy, or grow bed bugs. Put the futon out to dry regularly. You can also use a futon drier to dry it. This will make it more comfortable to use.

部屋にふとんを敷いて寝る場合、毎日ふとんを上げましょう。もしふとんを敷きっぱなしにすると、水分がたまり、カビが生えたり、ダニ が発生したりします。また、ふとんは定期的に干したり、「ふとん乾燥機」を使って乾かしたりすると、快適です。

● 日本の住宅の種類 Types of Japanese houses

There are several types of Japanese houses.

住宅の形には、いくつかの種類があります。

▶ マンション Manshon (condominium)

In the Japanese language, manshon ("mansion," meaning "condominium") is a type of housing complex. It is quite large, and is built from reinforced concrete. People can buy or rent a unit. Many manshon blocks have been built in recent years, especially in urban areas. There are also tawaa manshon ("tower mansion," meaning "high-rise condominium blocks," and shortened to tawa-man). These are built to use the land more effectively.



日本語の「マンション」は、鉄筋コンクリートで造られた、比較的大きめの集合住宅です。部屋を買って住む場合と、家賃を払って借りて住む場合があります。近年、特に都市部では、マンションが多く建てられています。土地を有効利用するため、高層建築にしたマンションを「タワーマンション (タワマン)」ということもあります。

トアパート Apaato (apartments)



An apaato building is not as big as a manshon building. It is usually two to three floors high without any elevators. There are few units in each block. Many are built from wood. People usually rent apaato units to live in. People generally think that apaato rents are cheaper. However, there are no clear differences between manshon and apaato under the law.

アパートは、マンションほど大きくなく、たいてい2階建てから3階建てぐらいで、エレベーターはなく、部屋数も少ない建物を言います。木造のことも多いです。借りて住むのが一般的で、マンションと比べると、家賃が安い印象があります。ただし、法律的にはマンションとアパートには明確な区別はありません。

いっこだ 一**戸建て** House

Many people also live in houses, especially in the suburbs and outside big cities. Most of these people buy the houses themselves to live in. Some people live in urban housing complexes when they are young. Then, they move to the suburbs and buy a house after they get married and start a family. Nowadays, more people want to live in houses in convenient parts of the city. Because of this, more three-floor houses have been built on small plots of land in urban centers.



郊外、または地方では特に、一戸建てに住んでいる人も多くいます。自分で購入して住んでいる人がほとんどです。若いときは都心の集合住宅に住み、結婚して家族が増えたら郊外に一戸建てを買う、というパターンもあります。最近では、都心の便利な場所で一戸建てに住みたい、というニーズから、都心のせまい土地に3階建ての一戸建てを建てることも増えています。

▶ シェアハウス Shared house



A shared house is designed for several people to share and rent together. There are private rooms and shared spaces. Each person has a private room but they share the other spaces such as the kitchen, shower, and lounge. Shared houses are popular among students and foreign residents because they can interact with their housemates.

一軒の家を複数の人で借りて住むスタイルの賃貸住宅で、個室と共用スペースがあります。部屋は自分の個室がありますが、キッチンやシャワー、ラウンジなどは入居者が共同で利用します。 ほかの人との交流 もできることから、学生や外国人に人気があります。

>寮 Dormitory

There are company dormitories and student dormitories. These are housing complexes for company employees or students. Each person has a private room. Everyone then shares spaces such as the toilets, kitchens, and bathrooms. There are also dormitories without private rooms. Instead, each person is assigned a bed. Some dormitories also provide meals every day at a cafeteria. Rent is usually very cheap.

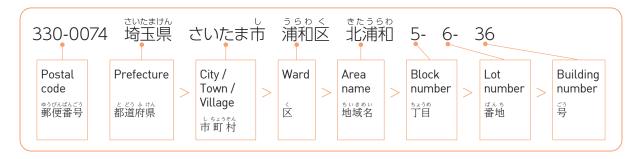
会社の社員のため、または学生のための集合住宅で、「社員寮」「学生寮」などがあります。自分の個室があり、トイレ、キッチン、風呂などは共同で利用します。個室がなく、ベッドのみが割り当てられる寮もあります。食事付きで、毎日の食事が食堂で提供される場合もあります。家賃は非常に安いことが一般的です。



● 日本の住所のシステム Japanese address system

Japanese addresses are basically written from the largest to the smallest address unit. An address would generally be written as below.

日本の住所は基本的に、大→小の順で表します。おおまかな住所の表示は、以下のようになります。



An address is written differently depending on if it is in the 23 wards of Tokyo, ordinance-designated cities, regular cities, or towns and villages. See below.

住所の表し方は、住んでいる地域が、東京23区か、政令指定都市か、普通の市か、町や村かで、次のように少し異なります。

Examples of addresses 住所の表示の例

エアリックをスクノックリッ				
	City 市	23 wards of Tokyo 東京 23 区	Ordinance- designated city 政令指定都市	Town / Village 町・村
① Postal code 郵便番号	270-2213	114-0032	330-0074	907-1751
② Prefecture 都道府県	ち ばけん 千葉県	東京都	entsith 埼玉県	沖縄県
③ County 郡				ゃぇゃぉぐん 八重山郡
④ City / Town / Village 市町村	松戸市		さいたま市	竹富町
⑤ Ward		** < 北区	^{うらゎく} 浦和区	
⑤ Area name 地域名	_{ごこう} 五香	中十条	*** ⁵⁵⁸ 北浦和	ぁぎはてるま 字波照間
⑦ Block number 丁目	7	2	5	
⑧ Lot number 番地	11	17	6	2750
⑨ Building number 号	3	1	36	1

- ② to ⑨ are in order from large to small.
- ②→⑨は、大→小の順です。
- ① The postal code is a seven-digit number. The first half has three digits. The second half has four digits. It is the first part of the address.

郵便番号は、3桁+4桁の計7桁の数字です。住所のいちばんはじめに書きます。

② Japan is divided into 47 都道南県 (prefectures). Metropolitan Tokyo is the only 都 (metropolis), and Hokkaido is the only 道 (circuit).

Osaka and Kyoto are 南 (urban prefectures). The remaining 43 are 県 (prefectures).

日本の行政区分は47の都道府県に分かれます。「都」は東京都だけ、「道」は北海道だけです。「府」は大阪府と京都府があります。あとの43はすべて「県」です。

③④ After the prefecture, comes the 古 (city), 苗 (town), or 村 (village). However, the 23 wards of Tokyo do not have city names. 苗 and 村 come after 部 (county).

都道府県のあとは、「市」「町」「村」のどれかになります。ただし、東京 23 区は市の名前はありません。「町」「村」の場合は、その前に「郡」を言ってから続けます。

⑤ The 23 wards of Tokyo and ordinance-designated cities are divided into ☒ (wards). Cities do not have ☒, unless they are ordinance-designated cities.

東京 23 区、および政令指定都市は、「区」に分けられます。政令指定都市ではない一般の市では、「区」はありません。

6 Area names come after the names of cities, towns or villages.

市町村名のあとに、その地域の名前が来ます。

②⑧⑨ Areas are usually divided into blocks and blocks are divided into lots. The numbers after the area name are the 可管 (block number), followed by 蓄地 (lot number), and 号 (building number) which shows the location of the building. These three numbers are separated by hyphens. These are written as "-" but read as no when spoken. For example, 5-6-36 is read as go-no-roku-no-sanjuuroku. However, the part of the address after the city, town or village name is shown differently in different regions.

そのあとの数字は、一般的には大まかなブロックを表す「丁目」、細かいブロックを表す「番地」、建物の位置を示す「号」の順番で数字を並べます。この3つの数字は、書くときはハイフン「-」でつなぎ、「の」と読みます。例えば5-6-36は「ごのろくのさんじゅうろく」と読みます。ただし、市町村名以降の住所表示は、地域によって異なる場合もあります。

Japanese roads do not have names, except for major roads and shopping streets. This is why it is important for Japanese addresses to include the area name, instead of the road name. Also, the numbering of $\frac{2}{9}$ is not in order in some areas. This can make it difficult to find the building.

日本の道路は、主要な幹線道路や商店街等をのぞき、名前がつけられていません。そのため、日本の住所は道路名ではなくエリア名で表されるということが、大切な点です。また、地域によっては号の数字が整理されていないこともあり、建物を特定するのが難しい場合もあります。